

АРОМАТ ЛЮБВИ

<https://mp.weixin.qq.com/s/6eoM4G0Kmbw2cogRI1Nzgg>

Автор текста песни: Ли Цуйвэнь



Знакомство с Ли Цуйвэнь: Женщина из Тайюаня, провинция Шаньси, родилась в 1966 году. Она окончила факультет иностранных языков Университета Шаньси со степенью бакалавра в 1987 году и осталась преподавать в школе после окончания Университета Шаньси со степенью магистра в 1990 году. С тех пор как она приехала в Россию в 1992 году, она уже много лет занимается русско-китайским и китайско-русским устным переводом в России. Она работала репортером, переводчиком и редактором в Российском международном информационном агентстве (РИА Новости), Национальной радиостанции "Голос России" и Международном информационном агентстве "Россия сегодня". Она перевела ряд специальных выпусков серии "Амурский осенний кинофестиваль", а также в соавторстве с другими переводила трехтомный искусствоведческий труд "Русская живопись в XX веке". Ей нравится писать на китайском языке. В 2016 году по приглашению Российского национального киноархива она повторно перевела советский фильм "Ленин в 1918 году".



Композитор: Син Лижун



Композитор: Син Лижун, член Ассоциации авторских прав китайских музыкантов, завоевала серебряную награду в номинации "Композиция" за "Аромат любви" на конкурсе оригинальных китайских песен столетия. Она сочинила более 260 песен и последовательно публиковала их в газетах и журналах, таких как "Zhang Yuwen Box Newspaper", "Changbai Mountain Poetry Forest", "Jiancheng Poetry Journal", "Hubei University Newspaper" и "Constellation Standard". Диск "Eyes of Love" (Глаза любви), состоящий из двенадцати песен, написанный в сотрудничестве с поэтом Се Чжунчэном, хранится в архиве провинции Хубэй.



Исполнитель: Цао Чуньмэй



Цао Чуньмэй, названная одной из десяти лучших певцов “Poyang Red Song Club” (Поянское общество революционных (букв. красных) песней) в 2012 году и одной из десяти лучших исполнителей “Singing Jiujiang” (Поющие Цзюцзяна) в 2017 году, исполнила следующие оригинальные песни: "A Piece of Qinyin" (Мелодии циня), "Reward" (Награда), "Willing to Be Dependent on Love" (Желание любви).



"Аромат любви"

Автор текстов песен: Ли Цуйвэнь
Композитор: Син Лиронг
Композиция: древняя и современная
Поэт: Цао Чуньмэй

автоматический перевод Яндекс:

Когда румянец на лице спадет,
Друг, можешь ли ты вспомнить,
Когда-то купавшийся в чарующем весеннем свете,
Очаровательный весенний свет.
Когда наступит яркий рассвет,
Друг, можешь ли ты знать,
Когда-то одетый в одежду лунного света,
Неоновая одежда.
Ты ничего не забыл,
Время ничего не забыло,
Я еще не забыл,
Это по-своему
Напиши зеленую главу о прошедших годах.

Когда вчерашняя красота увядает,
Друг, можешь ли ты вспомнить,
Наденьте на себя молодежное платье, молодежную одежду.
Когда аромат прошлого,
Когда это исчезнет,
Друг, будешь ли ты помнить,
Почувствуйте аромат цветов, скрытый в сердце, аромат цветов.
Ты ничего не забыл,
Годы не будут забыты,
Никогда не забуду,
Это по-своему,
Пусть цветок любви расцветет,
Более ароматный и благоухающий душок.
Это по-своему,
Пусть цветок любви расцветет
Более ароматный и благоухающий душок.
Более ароматный и благоухающий душок.

爱的芬芳

1= bE $\frac{4}{4}$ = 86 拍
甜蜜 欢快 深情地

女声独唱

李翠文: 词:
幸丽荣: 曲

($\underline{6 \cdot 6} \underline{6 \cdot 1} \underline{7 \cdot 5} \underline{6 \cdot 3} \underline{1 \cdot 65} \underline{25} \underline{3 \cdot 222} \underline{35} \underline{16} \underline{65} \mid 3 \cdot \underline{3 \cdot 25} \underline{3 \cdot}$)

$\underline{222} \underline{35} \underline{66} \underline{51} \mid 6 - - -) \mid 3 \cdot \underline{6} \underline{66} \underline{6 \cdot 3} \mid 6 \cdot \underline{1} \underline{76} \underline{576} \mid 366 \underline{5654}$

当脸上的红晕退去的时候朋友你可否记

当昨日的娇艳淡去的时候朋友你可否记

$3 - - - \mid 2 \underline{2 \cdot 3} \underline{1 \cdot 2} \mid 3 \cdot \underline{6} \underline{5 \cdot 4} \underline{3 \cdot 2} \underline{3 \cdot 1} \underline{1 \cdot 2} \underline{7 \cdot 6} \mid 3 - - -$

得, 曾沐浴过迷人的春光迷人的春光。

得, 为自己穿上青春的盛装青春的盛装。

$\underline{1 \cdot 1} \underline{1 \cdot 7} \underline{6 \cdot 6} \mid 3 \underline{3 \cdot 2} \underline{1 \cdot 2} \underline{3 \cdot 6} \mid 6 \underline{3 \cdot 7} \underline{6 \cdot 7} \mid 5 \underline{6 \cdot 3} - -$

当灿烂的黎明到来的时候, 朋友你可否知道,

当曾经的芬芳散尽的时候, 朋友你是否会记得,

$6 \underline{3 \cdot 6} \underline{5 \cdot 4} \underline{3 \cdot 2} \mid 2 \underline{2 \cdot 3} \underline{1 \cdot 6} \underline{2 \cdot 3} \mid 3 - \underline{7 \cdot 6} \underline{5 \cdot 6} \mid 6 - - -$

曾披过月夜的霓裳, 霓裳。

嗅嗅藏在心蕊间的花香, 花香。

$3 \underline{6 \cdot 6} \underline{6 \cdot 3} \mid 6 \underline{3 \cdot 3} \underline{6 \cdot 1} \underline{6 \cdot 6} \mid 1 \underline{7 \cdot 6} \mid 7 - - -$

你没有忘记时光也没有忘记, 没有忘记,

你没有忘记岁月也不会忘记, 不会忘记,

$\underline{1 \cdot 2} \underline{1 \cdot 7} \underline{6 \cdot 5} \underline{6 \cdot 3} \mid 5 \cdot \underline{6} \underline{5 \cdot 4} \underline{3 \cdot 2} \underline{3 \cdot 2} \underline{2 \cdot 1} \underline{7 \cdot 3} \mid 6 - - - \parallel$

它用自己的方式为岁月写下葱茏的篇章。

它用自己的方式让爱情之花更加馥郁芬芳。

$\underline{1 \cdot 2} \underline{1 \cdot 7} \underline{6 \cdot 5} \underline{6 \cdot 3} \mid 5 \cdot \underline{6} \underline{5 \cdot 4} \underline{3 \cdot 2} \underline{3 \cdot 5} \underline{3 \cdot 5} \underline{6 \cdot 1} \underline{2 \cdot 3} \mid 3 - - 0$

它用自己的方式让爱情之花更加馥郁芬芳。

$\underline{2 \cdot 2} \underline{3 \cdot 1} \underline{5 \cdot 6} \mid 1 - - - \mid 6 - - - \mid 6 - - 0 \parallel$

更加馥郁芬芳

第1页 芳。